

KAAPSTAD, DONDERDAG, 23 DECEMBER, 1882.

NO. 4,223



KAAPSCHE GOVERNEMENTS SPOORWEGEN.

WESTELIJK STELSEL. NIEUWE - JAARS - VAKANTIE, 1883.

GEWONE RETOURKAARTJES (alle klassen) per gewone Treinen, voor afstanden van over de 30 mijlen, uitgereikt tusschen 22 December en 6 Januarij, zullen voor de terugreis gangbaar zijn tot en met den 8sten Januarij 1883.

PLEIZIERKAARTJES (alle klassen) voor eenmaal de vracht voor de reis heen en terug, per gewone Treinen op den 29sten en 30sten December en 1 Januarij, geldig voor de terugreis tot en met 8 Januarij 1883, zullen uitgereikt worden aan alle Stations, uitgezonderd de Stations op de Wijnbergsche en Kalkbaaische Lijn.

De Treinen op de Hoofdlijnen zullen op **NIEUWE-JAARSDAG LOOPEN** als op gewone weekdagen.

OP 1, 2 EN 3 JANUARIJ.
Zullen er Speciale Treinen loopen tusschen Kaapstad, Wijnberg en Muizenberg. Voor bijzonderheden zie men de Speciale Tijdfafels die aan alle Stations te zien zijn.

Op dezelfde dagen zullen er *ieder half uur* Treinen van Kaapstad naar Wijnberg vertrekken en alle tusschenstations aandoen, aanvangende te 6.35 v.m., tot 11.35 n.m. Ook zullen er *ieder half uur* van Wijnberg naar Kaapstad Treinen vertrekken, aanvangende te 7.15 v.m., tot 11.45 n.m.

Doorlopende Treinen naar Muizenberg zullen van Kaapstad vertrekken te 8.5, 9.5, en 10.35 v.m., en 1.5, 2.35, 4.15 en 6.5 n.m., alle tusschenstations aandoende en terugkeerende van Muizenberg te 8.15, 9.15, en 10.45 v.m., en 1.15, 2.45, 5.30, 6.15 en 7.30 n.m.

Op den 1sten en 2den Januarij zal er een **Speciale derde klasse Plezier Trein** van het Platform van het **GOEDERE STATION** te Kaapstad vertrekken naar Muizenberg te 7.20 v.m., terugkeerende te 6.45 n.m. Prijs voor de reis heen en terug, 2s. Deze Trein zal bij geen der tusschenstations stilsthouden.

A. DIFFORD,
Direkteur van Dienst.
Kantoor van den Direkteur van Dienst,
Kaapstad, den 27sten December 1882.

UITVERKOOP TE NOORDER PAARL, In den Insolventen Boedel van A. J. F. DU TOIT & Co., VAN EEN GROOTEN VOORRAAD WINKELGOEDEREN VAN ALLE SOORTEN, STAALIJZER van alle soorten, HOPELIJZER, GALVANISCH DAKIJZER, IJZERWERK voor BOUWEINDEN en KARMAKERS, IJZERWAREN van alle soorten, een prachtige WAGEN OP VEREN en EEN GOEDGEMAAKTE KAR, ENZ., ENZ.

BUITENWINKELIERS en FAMILIEN en anderen, die in 't groot koopen, zullen met veel liberaliteit behandeld worden.

E. J. M SYFRET,
J. J. DE VILLIERS A.P.ZN., } Gez.
Caratoren.

35 VUURWERK tegen half prijs gedurende deze week.

MALMESBURY.

DE BASUTO-AANGELEGENHEDEN.

Vergaderingen van onze Constituenten

- VERZOEKEN WIJ TE
- Dorp Malmesbury, op Donderdag 4 Januarij 1883.
 - Dorp Riebeeks Kasteel, op Vrijdag 5 " " 1883.
 - Dorp Hopefield, op Maandag 8 " " 1883.
 - Dorp Vredenburg, op Dingsdag 9 " " 1883.
 - Dorp Darling, op Donderdag 11 " " "

THOS. A. J. LOUW,
MICHL. BERGH.

STRUISVEDEREN!

FREDERICK N. SALAMAN, KOOPER VAN STRUISVEDEREN,

Is gereed de Hoogste Marktprijzen te geven voor alle Soorten van Struisvederen

Adres: -M. L. BENSUSAN & Co., Kasteelstraat, Kaapstad.

GEORGE FINDLAY & CO.,

Ontschepen nu en bieden te koop aan:

- Dektouw, Zink, Galvanisch IJzer, Portland Cement.
- Aarden Pijpen, Gegoten en Getrokken IJzeren Pijpen, Stopkleppen voor Waterpijpen.
- Pompen voor Diepe en Ondiepe Patten, Tuinpompen, Wijnpompen.
- Routen Korenschoppen, Kalfsnijders.
- Hoekijzers Heining Steunijzers, Heiningdraad met Weerhaken, Zwart, Galvanisch en Gevluchten IJzeren Heiningdraad, Stalen Heiningdraad.
- Korenmolens, Kollijmolens, Vleeschmolens, Worstmachines en Stoppers.
- Hubbuck's Verf en Olie, Vernis.
- Uraanbakkoppen, Tabaksnijmachines.
- Water Filterders, Broodmesses, Tafelmessenwerk.

IJzerpakhuisen, Gravestraat, Kaapstad.

Verloren of Gestolen

VAN de Plaats "KALKPAN," Dist. HOPE TOWN, in het begin van deze maand:-

- 1 Rode Koe, 4 jaren oud, kleine zwaluwstaart
- 1 Geel do., 4 jaren oud, hanghoorns
- 1 Vale do., 4 jaren oud
- 1 Rood-Witpens Koe, 4 jaren oud
- 1 Rode Vaars, 3 jaren oud, linker oor zwaluwstaart en halfmaantje
- 1 Rode Vaars, 2 jaren oud, ongemerkt
- 1 Rode Vaars, 1 jaar en 6 maanden oud
- 1 Vaal Witpens Vaars, 2 jaren oud
- 3 Kalven, 9 maanden oud, ongemerkt
- 1 Rood-Witpens Os, 6 jaren oud
- 1 Rood-Schimmelpens Os, 5 jaren oud
- 2 Rode Ossen, merken onbekend.

Enig persoon die deze Ossen, enz., terug bezorgt aan den Ondergeteekende te KALKPAN, of kennis geeft aan hem of aan den heer Procureur PAUL J. van COLLE, te Hope Town, waar gemelde Beesten te vinden zijn, zal beloond worden.

F. H. BADENHORST.
Kalkpan, Distrikt Hope Town,
15 December 1882.

Zuid Afrikaansche Associatie voor de Administratie en Beredding van Boedels

TENDERS zullen worden ingewacht door de Directie tot DONDERDAG, 28 DEZEMBER, voor de volgende Aandeelen, te weten:

- 70 Koloniale Brand Assurantie Maatschappij.
 - 1 Protecteur Brand Assurantie Maatschappij.
- A. DENJJSSEN, Secretaris.
Kaapstad, Kerkplein,
13 December 1882.

DE PAARLSCHE BANK.

Berigt aan Deelhebers.

MITS deze wordt kennis gegeven dat, ingevolge het veranderde Artikel 22 van de Acte van Overeenkomst van bovengemelde Maatschappij, de JAARLIJSCHE ALGEMEENE VERGADERING van DEELHEBERS gehouden zal worden ten Kantore der Bank, op

Vrijdag, 12 Januarij 1883,
Morgens ten 10 ure.

Ten einde van Directeuren te ontvangen en Algemeenen Staat van de aangelegenheden der Bank, om drie Directeuren te kiezen in de plaats van de Wel-Ed. Heeren O. I. DE VILLIERS, P. R. RUTHER en F. J. HUGO, P.Z., die bij beurtwijziging aftreden, een van wie weder herkiesbaar is, en voorts tot Algemeene Bezigheid.

Op last van den Raad van Directeuren,
J. J. F. LE ROUX,
Kassier.

Paarl, 11 December 1882.

Lijst van Deelhebers Verkiebaar tot Directeuren.

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| Fissex, Eerw. Isaac | Nieuwoudt, J. H. |
| Brink, Jac. J. | Niekerk, O. T. van |
| Blerk, A. D. J. van | Niekerk, J. P. van |
| Blignaut, Jacobus | Pre. Jac. H. du |
| Bosman, Jan D. | Retief, F. H., D.Z. |
| Basson, J. H. A. | Retief, P. J., P.Z. |
| Cillie, C. D. | Retief, F. H., P.Z. |
| Enslin, J. H., A.Z. | Roux, Jac. J. le, Joz. z. |
| Furter, A. A. | Roux, P. A. le |
| Horak, D. G. | Roux, Jozna J. le |
| Hugo, F. J., Sen. | Roux, J. J. F. le, Joz. z. |
| Etz, F. J., P.Z. | Roux, Jac. J. le, Jr. |
| Herbet, F. A. | Retief, P. R. |
| Hugo, J. F. | Sparenburg, A. A. |
| Hannan, P. E. | Spuy, H. J. van der, D.Z. |
| Krige, W. A., P.Z. | Spuy, D. J. A., M.Z. |
| Louw, C. W. | Toit, Gulliane J. du |
| Malan, G. D. | Toit, S. F. du |
| Marais, D. F. | Villiers, O. T. de, Sen. |
| Malan, J. J., J.F.Z. | Villiers, Jac. J. de, J.J.Z. |
| Minnar, P. D. | Villiers, A. B. de, P.J.Z. |
| Mostert, A. B. | Vos, P. W. de, D.Z. |
| Minnar, G. W. | Villiers, D. J. de |
| Marais, Jac. F. | Villiers, J. S. de, Jr. |
| Malan, P. J., J.F.Z. | Villiers, F. A. E. de, Jr. |
| Malherbe, G. J. | Villiers, Jacob H. de |
| Malan, David, J.F.Z. | Villiers, C. A. de |
| Moll, Cornelius | Ville, Jan D. de, Sen. |
| Malherbe, Jozna, P. | Ville, P. B. de, Jr. |
| Malherbe, W. D. | Villiers, Jb. J. de, A.P.Z. |
| Minnar, Paul | Wall, Eerw. G. van de |
| Malan, F. J. D. | |

KENNISGEVING

HANDELAARS IN MEDICIJNEN, zoowel Binnen als Buiten de Kolonie.

DE Ondergeteekenden, herhaaldelijk door hunne bovengemelde Klanten verzocht geworden zijnde om de prijzen hunner Medicijnen te reduceren, om hen in staat te stellen te concurren met de vele, zoowel hier nagemaakte als van Engeland geïmporteerde, onrechte en goedkoop aangeboden Medicijnen; zoo doen zij misdeed als een *Prospicuum*, het volgende voorstel, namelijk:—Dat zij gereed zijn op alle orders die zij gedurende November en December zullen ontvangen nog 5 procent af te trekken buiten het groote Rabat, enz., reeds door hen toegestaan voor konstante orders.

Voor verdere bijzonderheden en een duidelijker uitleg verzoeken men zich per brief direct aan het volgende adres

Dr. C. F. JURITZ & Co.
Engel Apotheek,
Loonstraat, Kaapstad.

H. J. ZOER,
Attorney, Notary Public and Conveyancer
OFFICE
11, CASTLE-STREET, CAPE TOWN,
"Zuid-Afrikaan," Newspaper Office

H. J. ZOER,
Prokureur, Notarisen Transportbezorger
KANTOOR VAN DE
"ZUID AFRIKAAN EN VOLKSVRIEND,"
Kasteelstraat No. 11 Kaapstad.

600 Extra Vette Merino Schapen, met Lange Wol.



OP VRIJDAG, 5 JAN. A.S., ZAL de Ondergeteekende Publiek doen Verkoop, te KLAPMUTS STATIE, bovengemelde SCHAPEN in uitmuntende conditie, die zeker present zullen zijn.

O. J. VAN NIEKERK.
Paarl, 26 December 1882.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.



PUBLIEKE VERKOOPING VAN ZEER Kostbare Vaste en Losse Goedereu, Levende Have, enz., enz.

"KOEBERG," NABIJ PHILADELPHIA.

DE Ondergeteekende heeft besloten Publiek te doen Verkoop,

Op Woensdag, 24 Jan. a.s., Zijne welbekende ZAAIPLAATS genaamd "KLIPVALLEI," vroeger behorende aan den heer JACOB DREIER, gelogen nabij het Dorp PHILADELPHIA, met daaropstaande Gebouwen, in goeden staat van reparatie, groot circa 600 Morgen. De Plaats is welbekend als een Extra ZAAIPLAATS en heeft tevens uitgestrekte Veeweide.

LOSSE GOEDEREN:

- 400 Merino Hamels en Ooijen (vet)
- 40 Vette Slagtossen en Koeijen
- 2 Opregte Kerry Koeijen, waarvan een in melk is, en de andere op kalven staat
- 7 Merries, waarvan 2 gedresseerd zijn als Karmeries
- 1 Bokwagen (bijna nieuw)
- 1 Open Kar op Veeren
- 1 Schotsche Kar
- 1 Span Trekgood, Jukken, enz., Ploegen, Eggen, en vorder het gewone assortiment Boerderijgereedschap.

Ruim Bonus zal gegeven, en Ververschingen verschaft worden.

J. J. PITON.
Paarl, 26 December 1882.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.

ALGEMEENE KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende, behoorlijk gelast, zal Publiek Verkoop op

DONDERDAG, 25 JAN. E.K., ter plaatse "Jakhalskloof," 24 Rivieren, en voor rekening van den Heer HENDRIK S. MOUTON, het volgende, als:

- 4 Goed Gedresseerde Ezels
- 4 Merries, 1 Hengst
- 4 Aanteelbeesten
- 100 Bokken
- 1 Wagen, 1 Kar, 1 Span Tuigen, 2 Vaten
- 1 Stel Zakken, 2 Ankers
- 2 Dubbele-Voor Ploegen
- 2 Enkele do.
- 1 Span Jukken en Trektouw, Zwingels

Huisraad van alle soorten en voor allemans gading.

GRANEN.

150 Mudden Koorn
150 do. Haver
20 do. Garst
20 do. Rog

en wat verder ten dage der Verkoop zal aangerukt worden.

EMILE H. VAN NOORDEN,
Afslager.

Vendu-Kantoor,
Piquetberg, 15 Dec. 1882.

KENNISGEVING

AAN DE PEETKINDEREN

VAN WIJLEN
GEERTUIDA MARGARETHA du TOIT, Weduwe van Wijlen ALBERTUS WIJNAND LOUW.

AAN DE PEETKINDEREN die recht hebben om te deelen in de hun door de Overledene gelaten Erfenis, wordt verzocht hunne aantoecken, vergezeld van behoorlijk bewijs, bij den Ondergeteekende in te zenden BINNEN ZES WEKEN van af de dagteekening dezes.

G. W. STEYTLER, Secretaris van de Koloniale Weeskamer en Trustmaatschappij.

Gebouw der Kamer,
No. 3, Kerkplein, Kaapstad,
23 December 1882.

ZUID AFRIKAANSCH ASSOCIATIE

APPKATIEN zullen door de Directie worden ingewacht tot op MAANDAG, den 15 JANUARIJ AANST., voor de BETREKING van E O E K H O U D E R aan deze Inrigting, vakant geworden door het bedanken van den Heer J. J. D. BUISKUS.

A. DENYSSSEN,
Secretaris.
Kaapstad, Kerkplein,
23 December 1882.

KAAPSCHE MAILDIENST.

De Kaapscbe Maildienst wordt voortgezet door de Kaapscbe Postkantoor, onder de leiding van den Postmeester, met de volgende voorwaarden:

Speciale termen voor den handel.

Telegraphisch Adres:
DE VILLE & Co., LOWER PAARL.

ONDERLINGE MAATSCHAPPIJ VAN LEVENVERZEKERING VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

(MUTUAL)

BERIGT AAN LEDEN.

DAAR er een Vakature onstaan is in de Directie der Onderlinge Maatschappij van Levensverzekering, ten gevolge van de afwezigheid van Kaapstad, van den Heer SAUL SOLOMON, gedurende drie maanden; zullen benoemingen van Kandidaten ter aanvulling van gemelde Vakature worden ingewacht tot 10 ure 's Morgens, op WOENSDAG, 3 JAN. A.S.

J. C. GIE, Jr.
Secretaris.

Kantoor van de "Mutual,"
Kaapstad, 14 December 1882.

MUILLEZELS

MONTEVIDEO, IN goede conditie voor werk, TE KOOP tegen Liberale Prijzen, op de Plaats "RUYTER VALLEI," n de ACHTHER PAARL.

ARENDE BROCKHUYZEN.

UITVERKOOPING!

DE Ondergeteekende is voornemens haar Winkelzaak op te geven, en Verkoop nu uit haar Uitgezochten Voorraad

Parijssche Modeartikelen, Tegen een vermindering van 25 Per Cent op de Originale Prijzen, die op ieder Artikel ten volle zijn gemerkt.

MADAME THIES,
No. 1, Kasteelstraat, Hoek van de Addeleystraat

THIES & Co., Chronometers en Horologiemakers, HEBBEN VOORHANDEN, Horologies in grote verscheidenheid, waaronder eenige seer uitmuntende, die zij waarborgen niet meer dan twee seconden per dag voor of na te loopen.

Klokken, Regulateurs, Barometers, Marine, veld- en Operaglazzen, Brillen, Oogglazen, enz.

Alle Horologies verkocht onder een waarborg van verscheidene jaren en tegen een disconto op kontant van 20 Per Cent.

ZEE-CHRONOMETERS, HOROLOGIES, KLOKKEN, enz., gerepareerd op uitmuntende wijze tegen billijke prijzen en onder waarborg

30 Addeleystraat.

BEKENDMAKING.

E. LÜCKE
Horologie en Klokkenmaker,
WENSCHT aan zijne Vrienden en het algemeen Publiek bekend te maken dat hij zijne oude bezigheidsplaats verlaten heeft en voortaan op den Hoek van de WALLE- en de BREESTRAAT te vinden is.

Zuid Afrikaansche Associatie voor de Administratie en Beredding van Boedels.

TENDERS zullen worden ingewacht door de Directie tot DONDERDAG, 28 DEZEMBER, voor EEN AANDEEL in deze Associatie, met de Rente voor het loopende jaar, gerekend van 1 Mei 11.

A. DENJJSSEN, Secretaris.
Kaapstad, Kerkplein,
13 December 1882.

OVERLEDEN.—Te Somerset West Straad, op 27 dezer, do Wel-Eerwaarde Professor JOHN MURRAY, van het Theologisch Seminarium te Stellenbosch.

De begrafenis zal plaats vinden op MORGEN (VRIJDAG). Speciale trein Wellington en Kaapstad.

BOODBERIGT.

—Te Robertson, op Zondag, 17sten December 1882, mijne teeder- en lieve echtgenote, BEATRICE MARIA van der MERWE, in den ouderdom van 55 jaren en 8 maanden; mij nalatende met kinderen om dit zoo smartelijk verlies te be-

L. H. FICK.
Kantoor, 23 Dec. 1882.

BOODBERIGT.

—Te Robertson, op Zondag, 17sten December 1882, mijne teeder- en lieve echtgenote, BEATRICE MARIA van der MERWE, in den ouderdom van 55 jaren en 8 maanden; mij nalatende met kinderen om dit zoo smartelijk verlies te be-

D. JOHS. ESSELEN.
Kantoor, 23 Dec. 1882.

VERKOOPEN. VEE EN LOSSE GOEDEREN.

DE VILLIERS, FAUKEN EN CO. DE VILLIERS, FAUKEN EN CO. Januarij 5.—Klapperts Statie, Schapen van O. J. v. Niekerk.

NIEUWE MARKT.

Table listing market prices for various goods including Appelen, Buijten, Buis, etc. with columns for quantity and price.

MARKTPRIJZEN.

Table listing market prices for goods such as Aardappelen, Buis, Buis, etc. with columns for quantity and price.

Aan Adverteerders.

Wegens de Nieuwe-Jaars-vacantie zal ons Kantoor aanstaanden... Aansta. ZATURDAG, in te zenden.

DE NATURELLENKWESTIE EN ONZE ZELFSTANDIGHEID.

Wij vreezen dat er maar al te zeer een neiging onder onze staatkundigen heerscht, om de gebeurtenissen van den dag enkel en alleen in hare verhouding tot de nooden en behoeften van 't oogenblik te beschouwen.

T EEN EN ANDER.

Dat er in Engeland tegenstanders der koopkoninging zijn, die hun verzet bouwen gedeeltelijk op godsdienstige en gedeeltelijk op geneeskundige gronden, wisten wij. Maar het is haast ongelooftbaar dat er in dat land der beschaving mannen zijn die vinden die zich moedwillig met de kinderpokken in aanraking brengen en dan hun eigen kinderen met de walgelijke ziekte besmetten.

ding zijn, niet alleen voor het gansche Transvaal gebied en voor geheel Basutoland, maar ook voor meer dan de helft van de Vrijstaat en zelfs voor enkele onzer Noord-Oostelijke districten, om hante buitenlandse goederen over St. Janseeriviermond in te voeren.

Wij hebben weder breedvoerige berichten uit Tembuland ontvangen omtrent de ontevredenheid der daar aanwezige trekboeren. Zij klagen dat de Commissie reeds voordat de heeren van Rensburg en Joubert er waren gearriveerd, een lijn had getrokken, die tweederd van den grond der onlangs opstandige hooften aan de rebellen terug geeft; dat de Commissie aan vier Roomsche priesters verlof heeft gegeven om een stuk grond uit te zoeken voor een groot opvoedings-instituut; dat de Xalanga, binnen de grenscheiding van den grond die gereserveerd is om te worden verkocht, zes duizend morgen lands zijn bestemd om te dienen als schoolgrond voor de naturren, en dat de naturren voortzetting vinden in de lijn zandigen koopten; dat de plaatsen slechts van 250 tot 1000 morgen groot zullen zijn, veel te klein voor een landstreek, waar men zich meer op de veeteelt dan op den landbouw zal moeten verlaten; en dat de Fingoes van alle kanten het land binnen trekken, zonder dat de Regering iets doet om hen te hinderen.

Ook naar Griqualand Oost en naar Umhloni's voormalig gebied trekken de Fingoes, en ook daar worden zij door geen Magistraat gehinderd.

Op Woensdag den 17den Januarij, des namiddags tot kwart over twee ure, zal te Stellenbosch een publieke vergadering worden gehouden door de Boerenbeschermingsvereniging om de plaatselijke Parlemensleden in de gelegenheid te stellen een consultatie met hante kiezers te houden omtrent Basutolandsche andere aangelegenheden.

DE NATURELLENKWESTIE EN ONZE ZELFSTANDIGHEID. Wij vreezen dat er maar al te zeer een neiging onder onze staatkundigen heerscht, om de gebeurtenissen van den dag enkel en alleen in hare verhouding tot de nooden en behoeften van 't oogenblik te beschouwen.

Wij vreezen dat er maar al te zeer een neiging onder onze staatkundigen heerscht, om de gebeurtenissen van den dag enkel en alleen in hare verhouding tot de nooden en behoeften van 't oogenblik te beschouwen.

Wij vreezen dat er maar al te zeer een neiging onder onze staatkundigen heerscht, om de gebeurtenissen van den dag enkel en alleen in hare verhouding tot de nooden en behoeften van 't oogenblik te beschouwen.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Maar dan gaan zij onder een Meesterschap, een der knapste en wakkerste Duitschers in de Transvaal, deszelfde die de boeren gedurende den Vrijheidsoorlog te Langenek als geneesheer bijstond.

Op tweeën Kerdag is een zegenrijke soontje van den heer James Murrison to Muzenberij van zijn vaders partij geworpen, en zoo aan de horens gekwast dat hij terontver overleden is.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden. Het was een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

Te Somerset Oost kwam onlangs een telegram uit Paerstrat, over een vreeslijk ongeluk dat op Paerstrat plaats had gevonden.

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan... De Zuid-Afrikaan...

Vertical text on the right side of the page, including names and addresses such as 'DE BA...', 'DE V...', 'DE N...', 'DE O...', 'DE S...', 'DE W...', 'DE Z...'.

MALMESBURY
Executeurskamer en Voogdijmaatschappij
Opgericht 4 October 1864.
Ingeleid bij Acte van het Parlement,
Ter Administratie van Eigendommen,
Boedels, enz., enz.

HET GROOTSTE MAGAZIJN
VAN
MEUBELEN, TAPIJTEN, BEKLEEDSELS,
BEDDEN EN BEDDEGOED
IN ZUID AFRIKA,
88 tot 92, Langemarktstraat, Kaapstad.

G. MONTGOMERY WALKER,
Prokureur-Notaris en Transporthoezager
S T I L I E N B O S C H
PARLISCHE
WIJN & BRANDEWINE MAATSCHAPPIJ

CALVINIA.
E.B. WATERMELJER,
GOUVERNEMENTS LANDMETER.
Adres: Onder bezorging van
Den Heer A. J. VAN REENEN,
Calvinia.

BERIGT
AAN
DEELHEBBERS
VAN DE
Kaapsche Handelsbank.

D. ISAACS & CO.,
WENSCHEN het Publiek van Kaapstad en omliggende Distrikten te berig-
ten, dat zij hunne gebouwen aanmerkelijk hebben uitgebreid, ten einde
GEHEEL GEMEBILEERDE VERTOONKAMERS, bestaande in
VOOR-, EET- en SLAAPKAMER, alwaar kooplustigen hunne benodigdheden
kunnen uitzoeken. De Voorraad bestaat in een groot, verscheiden Assortiment
Koperen Vier Paal, Fransche en IJzeren Ledekanten, Arabische Ledekanten,
scheidende Voor- en Eetkamer Meubelen, van Italiaansche en Mahoniehout-
Maakfels, rijklijk bekleed met de beste en keurigste Materialen, en
GEMAAKT DOOR BEKWAME WERKLIEDEN IN DE BIJ HET
MAGAZIJN BEHOORENDE WERKPLAATSEN. Een groote Voorraad,
Ingevoerde en Koloniaal-gemaakte Vleugel-Garderobes, met Glazen Deuren,
en eene verscheidenheid van andere soorten Garderobes en Kasten.

DE JAARLIJSCH ALGEMEENE
BIJENKOMST VAN DEELHEB-
BERS zal plaats hebben op
Vrijdag 19 Jan. a.s.,
'S MORGENS TEN 10 URE,
ten einde van Directeuren een Verslag te
ontvangen van werkzaamheden gedurende
de afgelopen jaer, drie Directeuren te
kiezen in plaats van de WelEd. Heeren
T. ROOS Sr., C. A. DE VILLIERS en J. J.
PROCTOR en twee Auditoren in plaats van
de WelEd. Heer H. J. HUGO en D. J. A.
V. D. SPUX, diastredon, doch allen weder
verkiezbaar zijn.

De Paarlische Bank
PAARL.
OPGERIGT SEPT. 1852.
Nominale Kapitaal ... 241.43
Opbetaald Kapitaal ... 13.81
Reservefonds ... 11.31
DIRECTEUREN:
Wel-Ed Heer P. C. LE ROUX, Voorzitter.
" O. T. DE VILLIERS.
" P. R. RETIEF.
" F. J. HUGO, P.zn.
" P. J. MALHERBE, G.zn.
" A. J. MARAIS, J.zn.
" SEB. V. VAN NIEKERK
" J. A. BERNHARDI.
" J. J. MINNAAR, S.zn.

NADEMAAL het Edole Geregtschof, op
21 November 1882, een RULE NISI,
heeft toegestaan, weder voor te komen op
12 Januarij aanstaande, alle belanghebben-
den oproepende hunne redenen, zoo zij er
hebben, op te geven, waarom:
(a) De personen, vermeld in de lijst, ge-
merkt B, bij het verslag gevoegd,
niet tot contribuanten verklaard
zouden zijn, ten aanzien van het
getal Aandeelen op gezegde lijst
op hunne respectieve namen
staande.

De Heeren ISAACS & Co. kunnen elk Meubelstuk met het volste ver-
trouwen aanbevelen als gemaakt zijnde van door-en-door Droog hout. Zij
Aardewerk, Baden en andere Blikke Goederen, Hang- en Tafellampen
Messenwerk en Electro Pleetwaren van de beste kwaliteit. IJzeren Brand-
kasten met Chubb's Patente Lever Sloten. Brusselsche en Tapesterie Tapij-
ten in groote verscheidenheid van de nieuwste Patronen, naar maat gemaakt
en door bekwame Lieden, alleen met dat doel geseinployerd, nedergelegd
Cortreine en Geöliede Vloerkeelen, in alle breedten en Patronen.
Daar de Eigenaren reeds vele jaren met zaken als deze geconnecteerd
zijn en in de Engelsche Markt voor KONTANT KOOPEN, kunnen zij nu
GOEDE MEUBELEN TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN VERKOO-
PEN.

DE JAARLIJSCH ALGEMEENE
VERGADERING VAN DEELHEB-
BERS zal, overeenkomstig Art. 25 van de
Acte van Omschikting, gehouden worden in
het Bankgebouw op
MAANDAG 15 JANUARIJ 1883,
't Mogens ten 9 ure precies,
ten einde van Directeuren te ontvangen
en algemeen opaf van de aangelegenheden
der Bank een verslag te krijgen en te kiezen
in plaats van de WelEdole Heeren JACOBUS
FRANCOIS MAN en WILLEM ADOLPH JOUBERT,
die bijartwisseling aftreden; een
van welke bijze gelegenheid weder ver-
kiezbaar is.

De Paarlische Bank
PAARL.
OPGERIGT DEN 31 MAART 1856
Kapitaal £20,000.
NOT het Admistreren van Eigendommen en Boe-
dels waartoe dezelve wetting zal worden aangesteld
als Executeurs. Administrateurs, Verzegers, Cur-
atoren, Trusteers en Agenten.
DIRECTEUREN
De Wel-Ed. Heer E. LANDSHOEK, Voorzitter.
" L. P. CAUVIN,
" F. PORTER,
" M. S. VAN DER BIJL,
" H. M. ARDELEN,
" W. J. VAN DE VEN,
" W. M. M. FARMER, L.W.V.
AUDITEUREN
De Wel-Ed. Heer J. C. HOFMEYER,
" D. P. KRYNALW.
Personen die verlangend zijn hun aanteel
zullen gelieven herte te nemen en aanteelstellen
als "Het Collegie van Directeuren van de Koloniale
Weeskamer en Trust Maatschappij."
De Insolente Tak zal bevestigd worden door
den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappij ver-
antwoordelijk zal zijn.

ALGEMEENE
Boedel en Weeskamer
Akte van Overeenkomst, gedateerd 9 Maart
1856; ingeleid bij Acte van Parlement,
No. 31 van 1861.
KAPITAAL, £26,000.
Voor het Administreren van Eigendommen en
Boedels, als Executeurs, Administratoren,
ren, Voogdep, Curatoren en Agenten.
DIRECTEUREN:
De Wel-Edole Heer P. J. KOTZE,
Voorzitter.
De Wel-Edole Heeren
H. A. EDDEN, J. R. REID,
J. F. WICHT, F. F. RUTHERFORD,
T. WATSON, F. J. B. LANGERMAN.

LET OP HET ADRES:
88 TOT 92 LANGEMARKTSTRAAT
GRAVEN! GRAVEN!! GRAVEN!!!
DE ONDERGETEEKENDEN ONTSCHEPEN THANS:
'GRAVEN, zoals Diamond, Shamrock & Vineyard.
'SCHOPPEN, met ronde en vierkante punten, en MESTVORKEN.
Bovengemelde worden gedurende het ontschepen tegen verminderde prijzen aangeboden.
LEDIKANTEN, ASSEN, VEEREN, VERE en OILWEAREN.
Gebroeders MANDER'S BEROEMDE VERNISSEN.
Galvanisch DAKIJZER, VORSTEN, GOTEN, PIJPEN en toebehooren.
HEININGDRAAD, alle soorten met toebehooren.
IJZER, Staaf en Bos in Scrap en Staffordshire.

WELLINGTONS Bank
BERIGT AN DEELHEBBERS.
DE JAARLIJSCH ALGEMEENE
VERGADERING VAN DEELHEB-
BERS zal, overeenkomstig Art. 25 van de
Acte van Omschikting, gehouden worden in
het Bankgebouw op
MAANDAG 15 JANUARIJ 1883,
't Mogens ten 9 ure precies,
ten einde van Directeuren te ontvangen
en algemeen opaf van de aangelegenheden
der Bank een verslag te krijgen en te kiezen
in plaats van de WelEdole Heeren JACOBUS
FRANCOIS MAN en WILLEM ADOLPH JOUBERT,
die bijartwisseling aftreden; een
van welke bijze gelegenheid weder ver-
kiezbaar is.

DE "ZUID AFRIKAAN" EN
"VOLKSVRIEND."
DE Intercom op dit blad is in de Adet
£1 10s. en in de Buitendistrikten £2 4s per
jaar, vooruit betaald. Aan elke intercom-
worden drie volle bladen per week toegezonden.
Zij die voor het Blad wenschen te
gedanken moeten drie maanden vooruit
kennis geven van hun voornemen.

"DE PROTECTEUR"
Brandassurantie Maatschappij.
MARKTPLEIN, KAAPSTAD.
OPGERIGT
Den 29sten September, 1838
KAPITAAL £70,000
DIRECTEUREN:
De Wel-Ed. Heer I. P. H. V. D. POEL,
President.
" J. C. HOFMEYER, Vice-
President.
" J. J. HOFMEYER,
" W. S. DARTER,
" J. C. WESSELS,
" C. T. VOS,
" PAUL DE VILLIERS,
" F. J. B. LANGERMAN,
" RUDOLPH MILBURGH.

L. H. TWENTYMAN & CO.
AAN BOEREN.
R. M. ROSS & CO.
BIEDEN NU TE KOOP AAN:
Ransome's Ploegen, Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer.
Ransome's 342 Ploegen, met Balken en Wielen.
Ransome's 343 Ploegen.
Howard's Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer Ploegen.
Amerikaansche Ploegen, Nos. 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26.
Amerikaansche Heuvel Ploegen, 0.60, BL, A2.
R. M. ROSS & Co's verbeterde Dubbele Zweedsche Ploegen, met Heuvelboom
R. M. ROSS & Co's Patente Wijngaard Ploegen, met Heuvelboom
Howard's Zig-zag Eggen, voor Ligt en Zwaren Grond.
Scharen en toebehooren voor al de bovenstaande.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

WELINGTONS BANK.
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

ALGEMEENE
Boedel en Weeskamer
Akte van Overeenkomst, gedateerd 9 Maart
1856; ingeleid bij Acte van Parlement,
No. 31 van 1861.
KAPITAAL, £26,000.
Voor het Administreren van Eigendommen en
Boedels, als Executeurs, Administratoren,
ren, Voogdep, Curatoren en Agenten.
DIRECTEUREN:
De Wel-Edole Heer P. J. KOTZE,
Voorzitter.
De Wel-Edole Heeren
H. A. EDDEN, J. R. REID,
J. F. WICHT, F. F. RUTHERFORD,
T. WATSON, F. J. B. LANGERMAN.

L. H. TWENTYMAN & CO.
AAN BOEREN.
R. M. ROSS & CO.
BIEDEN NU TE KOOP AAN:
Ransome's Ploegen, Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer.
Ransome's 342 Ploegen, met Balken en Wielen.
Ransome's 343 Ploegen.
Howard's Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer Ploegen.
Amerikaansche Ploegen, Nos. 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26.
Amerikaansche Heuvel Ploegen, 0.60, BL, A2.
R. M. ROSS & Co's verbeterde Dubbele Zweedsche Ploegen, met Heuvelboom
R. M. ROSS & Co's Patente Wijngaard Ploegen, met Heuvelboom
Howard's Zig-zag Eggen, voor Ligt en Zwaren Grond.
Scharen en toebehooren voor al de bovenstaande.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

WELINGTONS BANK.
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

"DE PROTECTEUR"
Brandassurantie Maatschappij.
MARKTPLEIN, KAAPSTAD.
OPGERIGT
Den 29sten September, 1838
KAPITAAL £70,000
DIRECTEUREN:
De Wel-Ed. Heer I. P. H. V. D. POEL,
President.
" J. C. HOFMEYER, Vice-
President.
" J. J. HOFMEYER,
" W. S. DARTER,
" J. C. WESSELS,
" C. T. VOS,
" PAUL DE VILLIERS,
" F. J. B. LANGERMAN,
" RUDOLPH MILBURGH.

L. H. TWENTYMAN & CO.
AAN BOEREN.
R. M. ROSS & CO.
BIEDEN NU TE KOOP AAN:
Ransome's Ploegen, Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer.
Ransome's 342 Ploegen, met Balken en Wielen.
Ransome's 343 Ploegen.
Howard's Enkele, Dubbele, Drie- en Viervoer Ploegen.
Amerikaansche Ploegen, Nos. 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26.
Amerikaansche Heuvel Ploegen, 0.60, BL, A2.
R. M. ROSS & Co's verbeterde Dubbele Zweedsche Ploegen, met Heuvelboom
R. M. ROSS & Co's Patente Wijngaard Ploegen, met Heuvelboom
Howard's Zig-zag Eggen, voor Ligt en Zwaren Grond.
Scharen en toebehooren voor al de bovenstaande.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

WELINGTONS BANK.
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

A. T. RUTTER
(VROEGER W. INNES),
ZADEL- EN TUIGMAKER,
No. 24 Darlingstraat, tegenover de Parade
K A A P S T A D.
INDIEN gij een goed en gemakkelijk Zadel
wilt hebben, vraag dan naar RUTTERS, en
wacht u voor het namaaksel, want er is niet
en zonder het merk van A. T. RUTTER, zoowel
van binnen als van buiten, daar hij de eenige
maker is van het beroemde LANEY ZADEL.
Reparaties met netheid uitgevoerd.

GROOTE TENTOONSTELLING TE KAAPSTAD
OP
Donderdag, 15 Februarij 1883.
KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP.
Beschermheer: Zijn Excellentie, Sir HERCULES ROBINSON, G.C.M.G.
EXEMPLAREN van de prijslijst en Entréevormen zijn nu verkrijgbaar bij den
Secretaris, aan het Kantoort der Vereniging. Onder de veranderingen in de
prijslijst van verleden jaer zal worden bevonden dat de prijzen voor Angoras zijn ver-
hoogd van £3 tot £5; voor Varkens van £1 tot £2; voor Wijn van £5 tot £10, en van
£3 tot £5. Brouwers zullen opmerken dat er £2, tezamen met een Certificaat, zal ge-
geven worden voor het beste Okshoofd Kaapsche Stout. Een prijs van £3 zal gegeven worden voor de
beste baal Havestroo, vertoond door den opbrenger en buiten geperst, en er wordt een
prijs van £3 ook aangeboden voor het beste monster Mandenwerk van Koloniale
Materialen.

Jones, Chett & Ball,
K A A P S T A D PORT ELIZABETH
Openbare Boekhouders, Auditoren, Make-
laars, Lant Boedel-agenten
Administreren Boedels, Insolvente
en andere. Men Boeken op in en
buiten de S. Sluiten Leeningen
Kopen en verkoopen Aandeelen.
Aanvaarders soorten van Agentur-
en. Alle brieven seling geschiedt strikt
geheim.
Kantoor: Kaapstad, CREWES Ge-
bouwen, Adelystraat, tegenover het
Beursgebouw Port Elizabeth: Lon-
dard Chamberlainstraat.
Agenten voor de Glasgow Life Assurance
Company.
Agenten voor de British and Life Assurance
Company, London.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

G. P. VAN ZIJL.
Vendu-Afslager en Algemeen Agent.
Kantoor: Westelijke Provincie Bankgebouwen
Montagu.
Isaac Horak de Villiers,
Prokureur, Notaris Publick, Conveyancer
Gevoeren Transacties bij 't Hoog Geregtschof.
Kantoor: - St. George's Kamer,
St. Georgestraat, Kaapstad.

GROOTE TENTOONSTELLING TE KAAPSTAD
OP
Donderdag, 15 Februarij 1883.
KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP.
Beschermheer: Zijn Excellentie, Sir HERCULES ROBINSON, G.C.M.G.
EXEMPLAREN van de prijslijst en Entréevormen zijn nu verkrijgbaar bij den
Secretaris, aan het Kantoort der Vereniging. Onder de veranderingen in de
prijslijst van verleden jaer zal worden bevonden dat de prijzen voor Angoras zijn ver-
hoogd van £3 tot £5; voor Varkens van £1 tot £2; voor Wijn van £5 tot £10, en van
£3 tot £5. Brouwers zullen opmerken dat er £2, tezamen met een Certificaat, zal ge-
geven worden voor het beste Okshoofd Kaapsche Stout. Een prijs van £3 zal gegeven worden voor de
beste baal Havestroo, vertoond door den opbrenger en buiten geperst, en er wordt een
prijs van £3 ook aangeboden voor het beste monster Mandenwerk van Koloniale
Materialen.

Jones, Chett & Ball,
K A A P S T A D PORT ELIZABETH
Openbare Boekhouders, Auditoren, Make-
laars, Lant Boedel-agenten
Administreren Boedels, Insolvente
en andere. Men Boeken op in en
buiten de S. Sluiten Leeningen
Kopen en verkoopen Aandeelen.
Aanvaarders soorten van Agentur-
en. Alle brieven seling geschiedt strikt
geheim.
Kantoor: Kaapstad, CREWES Ge-
bouwen, Adelystraat, tegenover het
Beursgebouw Port Elizabeth: Lon-
dard Chamberlainstraat.
Agenten voor de Glasgow Life Assurance
Company.
Agenten voor de British and Life Assurance
Company, London.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

G. P. VAN ZIJL.
Vendu-Afslager en Algemeen Agent.
Kantoor: Westelijke Provincie Bankgebouwen
Montagu.
Isaac Horak de Villiers,
Prokureur, Notaris Publick, Conveyancer
Gevoeren Transacties bij 't Hoog Geregtschof.
Kantoor: - St. George's Kamer,
St. Georgestraat, Kaapstad.

GROOTE TENTOONSTELLING TE KAAPSTAD
OP
Donderdag, 15 Februarij 1883.
KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP.
Beschermheer: Zijn Excellentie, Sir HERCULES ROBINSON, G.C.M.G.
EXEMPLAREN van de prijslijst en Entréevormen zijn nu verkrijgbaar bij den
Secretaris, aan het Kantoort der Vereniging. Onder de veranderingen in de
prijslijst van verleden jaer zal worden bevonden dat de prijzen voor Angoras zijn ver-
hoogd van £3 tot £5; voor Varkens van £1 tot £2; voor Wijn van £5 tot £10, en van
£3 tot £5. Brouwers zullen opmerken dat er £2, tezamen met een Certificaat, zal ge-
geven worden voor het beste Okshoofd Kaapsche Stout. Een prijs van £3 zal gegeven worden voor de
beste baal Havestroo, vertoond door den opbrenger en buiten geperst, en er wordt een
prijs van £3 ook aangeboden voor het beste monster Mandenwerk van Koloniale
Materialen.

Jones, Chett & Ball,
K A A P S T A D PORT ELIZABETH
Openbare Boekhouders, Auditoren, Make-
laars, Lant Boedel-agenten
Administreren Boedels, Insolvente
en andere. Men Boeken op in en
buiten de S. Sluiten Leeningen
Kopen en verkoopen Aandeelen.
Aanvaarders soorten van Agentur-
en. Alle brieven seling geschiedt strikt
geheim.
Kantoor: Kaapstad, CREWES Ge-
bouwen, Adelystraat, tegenover het
Beursgebouw Port Elizabeth: Lon-
dard Chamberlainstraat.
Agenten voor de Glasgow Life Assurance
Company.
Agenten voor de British and Life Assurance
Company, London.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

G. P. VAN ZIJL.
Vendu-Afslager en Algemeen Agent.
Kantoor: Westelijke Provincie Bankgebouwen
Montagu.
Isaac Horak de Villiers,
Prokureur, Notaris Publick, Conveyancer
Gevoeren Transacties bij 't Hoog Geregtschof.
Kantoor: - St. George's Kamer,
St. Georgestraat, Kaapstad.

GROOTE TENTOONSTELLING TE KAAPSTAD
OP
Donderdag, 15 Februarij 1883.
KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP.
Beschermheer: Zijn Excellentie, Sir HERCULES ROBINSON, G.C.M.G.
EXEMPLAREN van de prijslijst en Entréevormen zijn nu verkrijgbaar bij den
Secretaris, aan het Kantoort der Vereniging. Onder de veranderingen in de
prijslijst van verleden jaer zal worden bevonden dat de prijzen voor Angoras zijn ver-
hoogd van £3 tot £5; voor Varkens van £1 tot £2; voor Wijn van £5 tot £10, en van
£3 tot £5. Brouwers zullen opmerken dat er £2, tezamen met een Certificaat, zal ge-
geven worden voor het beste Okshoofd Kaapsche Stout. Een prijs van £3 zal gegeven worden voor de
beste baal Havestroo, vertoond door den opbrenger en buiten geperst, en er wordt een
prijs van £3 ook aangeboden voor het beste monster Mandenwerk van Koloniale
Materialen.

Jones, Chett & Ball,
K A A P S T A D PORT ELIZABETH
Openbare Boekhouders, Auditoren, Make-
laars, Lant Boedel-agenten
Administreren Boedels, Insolvente
en andere. Men Boeken op in en
buiten de S. Sluiten Leeningen
Kopen en verkoopen Aandeelen.
Aanvaarders soorten van Agentur-
en. Alle brieven seling geschiedt strikt
geheim.
Kantoor: Kaapstad, CREWES Ge-
bouwen, Adelystraat, tegenover het
Beursgebouw Port Elizabeth: Lon-
dard Chamberlainstraat.
Agenten voor de Glasgow Life Assurance
Company.
Agenten voor de British and Life Assurance
Company, London.

WELLINGTONS Bank
Notice to Shareholders.
THE ANNUAL GENERAL MEETING of
SHAREHOLDERS will, in accordance
with the 5th Section of the Trust Deed, be
held at the office of the Bank, on
MONDAY, THE 5TH JAN. 1883,
at 9 O'CLOCK in the MORNING, SHARP.
To receive from the vectors a General State-
ment of the affairs of the Bank, and to elect
two Directors in the room of Messrs. JACOBUS
FRANCOIS MAN and WILLEM ADOLPH JOUBERT,
who retire by rotation; one of whom shall be
eligible for re-election this occasion.
Notice also given that no Shares in this
Bank shall be transferred on the 15th DE-
CEMBER 1882, to the 15th JANUARY 1883.
If Orders the Directors,
M. L. SMITH,
Cassier.

